

QUARTZ MOVEMENT INSTRUCTION

1. OPERATING INSTRUCTIONS

- Release the pendulum guide (for pendulum movements only) from the transport-locking pin by gently pushing it sideways, allowing the guide to hang freely. Hang the pendulum on the pendulum guide.
- If the speaker is mounted directly to the quartz movement, the speaker will need to be temporarily removed in order to install the batteries. Grasp around the outer edges of the speaker with your fingers and pull gently. Care should be taken not to damage the center of the speaker. Replace the speaker after the batteries have been installed and chime selection options are set. Install two "C" size alkaline batteries according to the +/- symbols in the battery holders.

2. SETTING THE TIME

Adjust the time by using the minute hand or the Time Setting knob. Never turn the hour hand to set the time; it will turn automatically with the minute hand. Turn the Time Setting knob or move the minute hand (AFTER the batteries have been installed) so that the hands rotate clockwise. When setting the time, the clock will not chime at the ¼, ½, or ¾ hour positions.

When manually setting the time, the clock may chime a few minutes before or after the hour - this will automatically be corrected during the first hour of normal operation. The clock may also chime out of sequence during the first hour of operation. After setting to the correct time, it is important that the clock movement be allowed to operate for at least one hour for the chime sequence to become fully functional. The quartz movement is highly accurate and has been adjusted at the factory for precise time keeping.

3. CHIME MELODY

Use the switch with the symbols OFF, WEST, and MELODY2 to select the chime melody according to the following settings:

- OFF = Silent
- WEST = Westminster melody and full hour strike
- MELODY2 = Ave Maria melody and full hour strike (Beethoven's Ode to Joy on select models)

4. VOLUME CONTROL

The volume of the chime can be modified by turning the Volume Control knob.

5. AUTOMATIC NIGHTTIME CHIME SHUT-OFF

The movement has automatic nighttime volume shut-off or volume reduction options for a period of eight (8) hours after the switch is moved to the shut-off or volume reductions positions. This feature will automatically repeat at the same time every 24 hours. Use the switch with the symbols to select chime silencing according to the following settings:

- = Chime silent for eight (8) hours
- = Reduced volume for eight (8) hours
- = Full chime volume

6. OTHER FEATURES

This movement features a 4/4 chime melody. The movement plays ¼ of the melody at quarter past the hour, ½ the melody at half past the hour, ¾ of the melody at three-quarters past the hour, and the full melody on the hour. Following the melody on the hour is the count hour strike. Slide the 4/4 Chime Selection switch to the 1/4 position to only play the full melody and hour strike. Slide the 4/4 Chime Selection switch to the 4/4 position to play the melody at every quarter hour as previously described.

7. BATTERY REPLACEMENT

If the clock begins to lose time, chime weakens, or pendulum stops to swing, this is the sign of weak or exhausted batteries. Replace the batteries with 2 fresh "C" size alkaline batteries.

LIMITED WARRANTY

This warranty is our promise and commitment that our products have been manufactured using the finest materials and have been thoroughly inspected prior to being shipped from our facilities.

Products are warranted to the original consumer or recipient to be free from manufacturing defects in materials and workmanship under normal use, conditions and service from the date of purchase for a period of **1 Year**.

This warranty does not include: damage to product or components resulting from abuse, accident, alteration, or climatic/environmental conditions; damage resulting from normal wear and tear, misuse, or unauthorized repair; natural variations in wood grain or changes in surface finishes due to aging or exposure to light. The company's obligation under this warranty shall be limited to repairing the product or component, or at its option, replacing it with a new product or component.

A copy of the sales receipt or other comparable proof of original purchase is required to obtain warranty service. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or the limitation on how long an implied warranty lasts so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

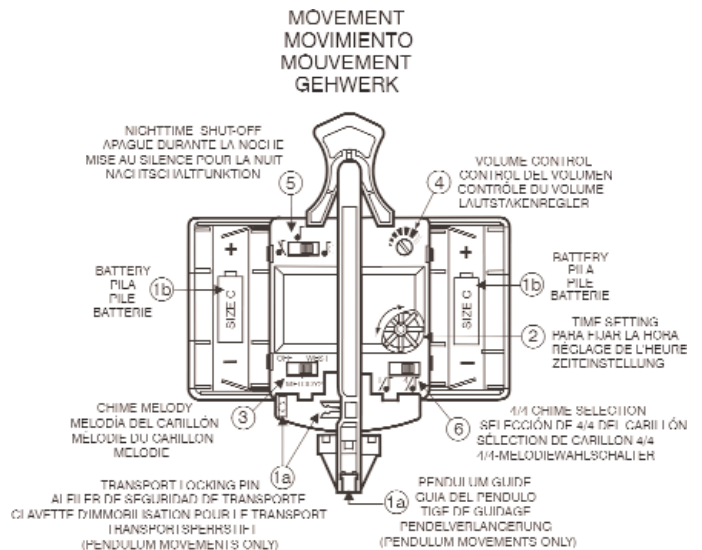
Freight Damage

By accepting our product for shipment, the carrier acknowledges that the product is in First Class condition. By signing (or someone else signing on your behalf) to accept the shipment, you acknowledge that the product has been received in the same First Class condition as shipped. If the carton is crushed or otherwise damaged, instruct the driver to note the damage on the freight bill and file a claim immediately with the carrier. For your protection, we suggest that you inspect all merchandise at the time of delivery, before signing the Bill-of-Lading. When you or your representative signs without noting any damage, shortages or exceptions, you accept and own the merchandise, as delivered.

Concealed Freight Damage

Should damage be discovered after delivery, you (the consignee) are responsible for filing a written Concealed Damage Claim with the carrier, requesting the carrier to make an inspection and create a damage report. This must be done no later than **14 days** after the delivery date. Filing this claim is your responsibility, however, we will help you with the process and act as your advocate in reaching a satisfactory resolution with the carrier.

THE COMPANY DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. IMPLIED WARRANTIES ON THIS PRODUCT SHALL BE IN EFFECT ONLY FOR THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND THEREAFTER, THERE SHALL BE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, (INCLUDING MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE), ON THIS PRODUCT



SERVICE INFORMATION

Before pursuing service, ensure that all instructions provided with your Howard Miller product have been carefully followed. These instructions will provide detailed information to answer most questions. Contact the Howard Miller web site (www.howardmiller.com) for a list of frequently asked questions that may conveniently resolve your problem or answer your question.

In the unlikely event that your clock appears to be malfunctioning or requires repair, in **NORTH AMERICA** please call one of our Repair Technicians at (616) 772-9131. **OUTSIDE NORTH AMERICA** please call your distributor or agent.

Before calling, please have the following information available. The model number and serial number can be found on the Product Information Label. Please also have these instructions available at the time of your call.

Model Number: _____ Serial Number: _____
 Date Purchase: _____ Where Purchased: _____
 Brief Description of Problem: _____

- Contact the Howard Miller Customer Service Department.
- Have a copy of the original bill of sale or other proof of purchase or receipt date available.
- Have the Howard Miller model number and serial number and a complete description of the problem available.
- Return authorization is required from Howard Miller Customer Service prior to the return of any product or component to Howard Miller.

You will be charged for repair services if a bill of sale or other proof of purchase date is not provided, if instructions were not followed, if the product is beyond the Limited Warranty period or is otherwise outside the scope of the Limited Warranty.

INSTRUCCIONES PARA EL MOVIMIENTO DEL RELOJ DE CUARZO

1. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- a) Libere la guía del péndulo (sólo para movimiento del péndulo) del alfiler que lo sostiene durante el transporte, empujándolo delicadamente hacia un lado y dejando que la guía cuelgue libremente. Cuelgue el péndulo en la guía del péndulo.
- b) Si se monta la bocina directamente al movimiento de cuarzo, se necesitará quitar la bocina temporalmente para poder instalar las pilas. Sujete los bordes de la bocina con sus dedos y hale con cuidado. Se debe tener cuidado de no dañar el centro de la bocina. Coloque de nuevo la bocina después de haber puesto las pilas y de haber seleccionado las opciones de melodías o carillón. Instale dos pilas alcalinas de tamaño C según los símbolos +/- en el portapilas.

2. CÓMO FIJAR LA HORA

Fije la hora usando el minutero o a la Manilla para Fijar la Hora. Nunca gire la manecilla de la hora para poner la hora; se moverá automáticamente cuando mueva el minutero. Gire la Manilla para Fijar la Hora o mueva el minutero (DESPUÉS de haber instalado las pilas) de manera que las manillas giren en sentido horario. Cuando fije la hora, el carillón no sonará en las posiciones de 1/4, 1/2 ó 3/4 de hora.

Cuando fije la hora manualmente, el carillón del reloj sonará unos pocos minutos antes o después de la hora -esto se corregirá automáticamente durante la primera hora de funcionamiento normal. El reloj puede también sonar fuera de secuencia durante la primera hora de funcionamiento. Después de fijar la hora correcta, es importante dejar que el movimiento del reloj funcione por lo menos por una hora para que la secuencia del carillón se vuelva completamente funcional. El movimiento de cuarzo es altamente preciso y fue ajustado en fábrica para una correcta indicación de la hora.

3. MELODÍAS DEL CARILLÓN




Use el interruptor con los símbolos OFF, WEST y MELODY2 para seleccionar las melodías de acuerdo a las siguientes colocaciones:




- OFF = Silencioso
WEST = Melodía de Westminster y repique a la hora en punto
MELODY2 = Melodía de Ave Maria y campanada completa marcando la hora (Oda a la Alegría de Beethoven en algunos modelos)

4. CONTROL DEL VOLUMEN

El volumen de la campanada puede ser modificado girando la perilla del Control de volumen.

5. APAGUE AUTOMÁTICO DEL CARILLÓN DURANTE LA NOCHE

El mecanismo del reloj viene con opciones para apagar o disminuir automáticamente el volumen durante la noche por un periodo de ocho (8) horas después de que el interruptor haya sido movido a las posiciones de apagar o disminuir el volumen. Esta opción se repetirá automáticamente cada 24 horas. Use el interruptor con los símbolos de , , , para silenciar la campanada de acuerdo a las siguientes configuraciones:

-  = Campanada silenciada por ocho (8) horas
 = Disminuir el volumen por ocho (8) horas
 = Campanada a todo volumen

6. OTRAS CARACTERÍSTICAS

Este mecanismo ostenta una melodía de campanada tipo 4/4. El mecanismo toca 1/4 de la melodía un cuarto de hora después de la hora, 1/2 de la melodía media hora después de la hora, 3/4 de la melodía tres cuartos de hora después de la hora y la melodía completa a la hora en punto. Luego de tocar la melodía a la hora en punto, suenan los repiques que marcan el número de horas. Mueva el interruptor de selección de campanada 4/4 a la posición 1/4 para tocar sólo la melodía completa y el repique que marca la hora. Mueva el interruptor de selección de campanada 4/4 a la posición 4/4 para tocar la melodía cada cuarto de hora, como se describió anteriormente.

7. CAMBIO DE LA PILA

Si el reloj comienza a atrasarse, si el volumen de la melodía se reduce o el péndulo deja de moverse, esto significa que la pila está baja o agotada. Cambie las pilas con 2 pilas alcalinas frescas de tamaño "C".

GARANTIA LIMITADA

Esta garantía representa nuestro compromiso y promesa de que nuestros productos se fabrican con los materiales de la más alta calidad y han sido inspeccionados antes de salir de nuestras instalaciones.

Se garantiza a los consumidores originales y los destinatarios que los productos no tienen defectos de fábrica de materiales ni de mano de obra, en condiciones normales de uso y servicio, desde la fecha de compra y durante un período de **1 año**.

Esta garantía no incluye: daños a productos o componentes, como resultado del mal uso, accidente, modificación, o condiciones climáticas/ambientales; daño como resultado del uso y desgaste natural, mal uso, o reparación no autorizada; cambios naturales en la textura de madera o las terminaciones de la superficie debido a la antigüedad o a la exposición a la luz. Conforme se dispone en la presente garantía, la obligación de la compañía se limitará a reparar el producto o componente, o, si lo desea, a reemplazarlo por un nuevo producto o componente.

Se debe presentar una copia del recibo de compra u otro comprobante de compra original para obtener el servicio de garantía. Algunos estados no admiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o imprevistos, ni la limitación de la duración de la garantía implícita de modo que las limitaciones y exclusiones mencionadas anteriormente no se apliquen a usted. Esta garantía le confiere derechos legales específicos; usted también puede tener otros derechos que varían según el estado.

Daños de envío

Al aceptar enviar nuestro producto, la empresa de transporte reconoce que el producto se encuentra en perfectas condiciones. Mediante su firma de aceptación del envío (o la firma de un tercero en su nombre y representación) usted reconoce que el producto se ha recibido en perfectas condiciones, de la misma manera en las que fue despachado. Si la caja está aplastada o dañada, indíquelo al conductor que deje constancia en la factura de flete y haga inmediatamente el reclamo correspondiente ante la empresa de transporte. Para su protección, antes de firmar el conocimiento de embarque, le sugerimos inspeccionar la mercadería cuando se la entreguen. Si usted o su representante firman y sin detectar ningún daño, faltante o excepción, aceptan la mercadería en el estado en que se entrega.

Daños de envío ocultos

En caso de que se detecten daños posteriores a la entrega, usted (el consignatario) es responsable de presentar un Reclamo de Daños Ocultos por escrito ante la empresa de transporte, a fin de solicitar a la empresa que realice una inspección y un informe de daños. Esto se debe hacer antes de que hayan transcurrido **14 días** de la fecha de entrega. Presentar este reclamo es su responsabilidad, pero lo ayudaremos durante el proceso y lo asesoraremos para que pueda llegar a una solución satisfactoria con la empresa de transporte.

LA EMPRESA RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS FORTUITOS O IMPREVISTOS PRODUCTO DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE ESTE PRODUCTO TENDRÁN VIGENCIA ÚNICAMENTE DURANTE LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA PRECEDENTE Y CON POSTERIORIDAD NO HABRÁ GARANTÍA ALGUNA DEL PRODUCTO, EXPRESA O IMPLÍCITA (LO QUE INCLUYE LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO).

INFORMACION DE SERVICIO

Antes de intentar conseguir servicio, asegúrese de que todas las instrucciones incluidas aquí hayan sido cuidadosamente efectuadas. Estas instrucciones le ofrecerán información detallada, la cual contestará a la mayoría de sus preguntas. La mayoría de los problemas se pueden resolver sin devolver el reloj para servicio. (www.howardmiller.com)

En el caso poco probable de que su reloj requiera reparaciones, en **NORTE AMERICA** favor de llamar a alguno de nuestros técnicos en reparaciones, al (616) 772-9131. **FUERA DE NORTE AMERICA**, favor de llamar a nuestro distribuidor o agente.

Antes de llamar, favor de tener disponible la siguiente información. Puede encontrar el número de modelo y número de serie en la etiqueta de información de producto.

Número de modelo: _____ Número de serie: _____ Fecha de compra: _____ Lugar de compra: _____
Breve descripción del problema: _____

1. Contacte al departamento de servicio al cliente de Howard Miller.
2. Mantenga a mano una copia de la factura original, u otro documento que confirme la compra del reloj.
3. Tenga a mano el número de modelo y número de serie y una completa descripción del problema..
4. Se requiere autorización previa para devolver cualquier producto o componente a Howard Miller.

Se le cobrará por el servicio: (a) en caso de no presentar una factura u otra documentación, (b) en caso de seguir las instrucciones, (c) si se encuentra vencida la garantía, o (d) si por alguna otra razón queda fuera del ámbito de la Garantía Limitada.

INSTRUCTIONS POUR LE MOUVEMENT À QUARTZ

1. MODE D'EMPLOI

a) Dégager le guide de balancier (pour les mouvements à balancier seulement) de la clavette d'immobilisation pour le transport en la poussant doucement de côté, permettant au guide d'être suspendu librement. Suspendre le balancier au guide.

b) Si le haut-parleur est monté directement sur le mouvement à quartz, il doit être temporairement retiré pour permettre d'installer les piles. Saisir le haut-parleur avec les doigts par les bords extérieurs et tirer doucement. Faire attention de ne pas endommager la partie centrale du haut-parleur. Remettre le haut-parleur en place après avoir installé les piles et réglé les options de sélection de carillon.

Installer deux piles alcalines de taille «C» en observant les symboles +/- des logements de piles.

2. RÉGLAGE DE L'HEURE

Régler l'heure en utilisant l'aiguille des minutes ou le bouton de réglage de l'heure. Ne jamais faire tourner l'aiguille des heures pour régler l'heure; elle tournera automatiquement avec l'aiguille des minutes. Tourner le bouton de réglage de l'heure ou déplacer l'aiguille des minutes (APRÈS avoir installé les piles) de façon à ce que les aiguilles tournent vers la droite. Pendant le réglage de l'heure, le carillon ne sonne pas aux positions du quart d'heure, de la demi-heure et des trois-quarts d'heure.

Si l'heure est réglée à la main, l'horloge peut carillonner quelques minutes avant ou après l'heure; la correction se fait automatiquement au cours de la première heure de fonctionnement normal. L'horloge peut également carillonner hors séquence pendant la première heure de fonctionnement. Après avoir effectué le réglage de l'heure correcte, il est important de laisser le mouvement de l'horloge fonctionner pendant au moins une heure pour que la séquence du carillon devienne complètement fonctionnelle. Le mouvement à quartz est extrêmement précis et a été réglé à l'usine pour assurer le maintien de l'heure exacte.

3. MÉLODIE DU CARILLON

Employer le sélecteur muni des symboles OFF, WEST et MELODY2 pour choisir la mélodie du carillon en fonction des réglages suivants :

OFF = silence




WEST = mélodie Westminster et sonnerie complète des heures


MELODY2 = mélodie de l'Ave Maria et sonnerie complète des heures (l'Hymne à la joie de Beethoven sur certains modèles)


4. CONTRÔLE DU VOLUME


Pour régler le volume du carillon, tourner le bouton de contrôle du volume.

5. MISE AU SILENCE AUTOMATIQUE DU CARILLON POUR LA NUIT



Ce mouvement est équipé d'options automatiques de mise au silence ou de réduction du volume du carillon pour la nuit pendant une période de huit (8) heures. Il suffit de placer le sélecteur à la position de mise au silence ou de réduction du volume. Ce dispositif se répétera automatiquement à la même heure, toutes les 24 heures. Utilisez le sélecteur muni des symboles , , , pour sélectionner la mise au silence du carillon selon les réglages suivants :

 = Mise au silence du carillon pour huit (8) heures

 = Volume réduit pour huit (8) heures

 = Volume total du carillon

6. AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Ce mouvement offre une mélodie de carillon 4/4. Le mouvement joue ¼ de la mélodie au premier quart d'heure, ½ de la mélodie à la demi-heure, ¾ de la mélodie aux trois-quarts d'heure et la mélodie entière à l'heure. Après la mélodie, l'horloge sonne le nombre de coups correspondant à l'heure. Faites coulisser le sélecteur de carillon 4/4 à la position 1/ pour jouer seulement la mélodie entière à l'heure. Faites coulisser le sélecteur de carillon 4/4 à la position 4/ pour jouer la mélodie tous les quarts d'heure comme décrit plus haut.

7. REMPLACEMENT DES PILES

Si l'horloge ralentit, si le carillon devient plus faible ou si le balancier n'oscille plus, c'est le signe de piles faibles ou déchargées. Remplacer les piles par 2 piles alcalines neuves de taille «C».

GARANTIE LIMITÉE

La présente garantie est notre promesse et notre engagement spécifiant que nos produits sont fabriqués à partir des meilleurs matériaux et qu'ils sont inspectés soigneusement avant d'être expédiés à partir de nos installations.

Les produits sont garantis au consommateur ou au destinataire d'origine contre tout défaut de matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation, de conditions et de services normaux à compter de la date d'achat pour une période de **1 an**.

La présente garantie ne couvre pas : les dommages au produit ou à ses composants découlant d'un abus, d'un accident, d'une modification ou de conditions climatiques ou environnementales; les dommages découlant d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation ou d'une réparation non autorisée; des variations naturelles dans le grain du bois ou des changements dans les finitions de surface causés par le vieillissement ou l'exposition à la lumière. L'obligation de la société en vertu de la présente garantie se limitera à la réparation du produit ou de son composant ou, selon son choix, au remplacement par un nouveau produit ou composant.

Une copie des reçus de vente ou toute autre preuve d'achat originale est nécessaire pour bénéficier d'un service sous garantie. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou consécutifs ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, si bien que les limitations et les exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Dommmages causés par le transport

En acceptant nos produits à l'expédition, le transporteur reconnaît que le produit est en parfait état. Si vous signez (ou si quelqu'un d'autre signe en votre nom) pour accepter la marchandise expédiée, vous reconnaissez que le produit a été reçu en parfait état, comme il a été expédié. Si la boîte est écrasée ou autrement endommagée, demandez au conducteur de noter les dommages sur la facture de transport et de déposer immédiatement une réclamation auprès du transporteur. Pour votre protection, nous vous suggérons d'inspecter toute la marchandise au moment de la livraison avant de signer le connaissement. Si vous ou votre représentant signez sans mentionner de dommages, d'articles manquants ou de réserves, vous acceptez d'être le propriétaire de la marchandise telle qu'elle a été livrée.

Dommmages dissimulés causés par le transport

Si des dommages sont repérés après la livraison, vous (le destinataire) êtes responsable de déposer une réclamation de dommage dissimulé auprès du transporteur en lui demandant de procéder à une inspection et de rédiger un compte rendu des dommages. Cette étape doit être effectuée au plus tard **14 jours** après la date de livraison. Il est de votre responsabilité de déposer cette réclamation. Nous vous aiderons cependant au cours de la procédure à défendre vos droits pour en arriver à une solution satisfaisante avec le transporteur.

LA SOCIÉTÉ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DE LA VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE. LES GARANTIES IMPLICITES SUR CE PRODUIT SERONT EN VIGUEUR POUR LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE DÉFINIE CI-DESSUS ET, PAR LA SUITE, IL N'Y AURA AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE (Y COMPRIS LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER), SUR CE PRODUIT.

SERVICE

Avant de communiquer avec le service à la clientèle, assurez-vous d'avoir suivi attentivement toutes les instructions fournies avec votre horloge Howard Miller. Ces dernières répondent en détail à la plupart des questions. Communiquez avec le site Internet de Howard Miller pour obtenir une liste des questions fréquemment posées, qui pourrait vous permettre de résoudre votre problème ou répondre à votre question de façon pratique." (www.howardmiller.com)

Dans l'éventualité où votre horloge fonctionnerait mal ou devrait être réparée, en **AMÉRIQUE DU NORD**, composez le (616) 772-9131 pour parler à un de nos techniciens du service des réparations. **AILLEURS**, appelez votre distributeur ou votre agent.

Veillez avoir ces instructions disponibles au moment de l'appel. Avant d'appeler, veuillez obtenir les renseignements suivants. Les numéros de modèle et de série se trouvent sur l'étiquette de renseignements sur le produit.

Numéro de modèle : _____ Numéro de série : _____ Date d'achat : _____ Nom du magasin : _____

Breve description du problème : _____

1. Communiquez avec le service à la clientèle de Howard Miller.
2. Fournissez une copie de la facture originale ou toute autre preuve d'achat ou de la date de réception.
3. Indiquez les numéros de modèle et de série et une description complète du problème.
4. Une autorisation de retour de marchandise doit être obtenue du service à la clientèle de Howard Miller avant de retourner tout produit ou pièce.

Vous devrez acquitter les frais de réparation si vous ne fournissez pas de facture ou une autre preuve de la date d'achat, si vous n'avez pas suivi les instructions, si la période de validité de la garantie limitée est échuë ou si la réparation en excède le cadre.

BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM QUARZGEHWERK

1. BEDIENUNGSANLEITUNG

a) Lösen Sie die Pendelführung (nur für Gehwerke mit Pendel) vom Transportsperrstift, indem Sie die Führung vorsichtig seitwärts anschieben, damit sie frei hängen kann. Hängen Sie das Pendel an die Pendelführung.

b) Wenn der Lautsprecher direkt am Quarzgehwerk montiert ist, muss dieser zum Einlegen der Batterien abgenommen werden. Greifen Sie dazu die Außenkanten des Lautsprechers mit Ihren Fingern und ziehen Sie vorsichtig an. Gehen Sie vorsichtig vor, damit das Mittelteil des Lautsprechers nicht beschädigt wird. Bringen Sie den Lautsprecher wieder an, nachdem Sie die Batterien installiert und die Melodiewahloptionen eingestellt haben.

Legen Sie zwei alkaline Baby-Zellen in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die Plus- und Minuskennzeichnungen im Fach.

2. ZEITEINSTELLUNG

Stellen Sie die Zeit mit Hilfe des Minutenzeigers oder des Zeiteinstellknopfes ein. Drehen Sie bitte niemals den Stundenzeiger zum Einstellen der Zeit; dieser dreht sich automatisch mit dem Minutenzeiger. Zum richtigen Einstellen des Stundenschlages ohne weiteres Justieren, drehen Sie den Zeiteinstellknopf oder bewegen Sie den Minutenzeiger (NACHDEM die Batterien eingelegt wurden), damit sich die Zeiger im Uhrzeigersinn drehen. Beim Einstellen der Uhrzeit spielt die Melodie nicht auf den ¼-, ½- oder ¾-Stundenpositionen.

Bei der manuellen Zeiteinstellung kann es vorkommen, dass die Uhr kurz vor oder nach der vollen Stunde schlägt - dies gleicht sich jedoch während der ersten Stunde des normalen Betriebs automatisch aus. Während der ersten Betriebsstunde kann außerdem eine falsche Tonsequenz auftreten. Nachdem Sie die richtige Uhrzeit eingestellt haben, ist es wichtig, dass Sie das Gehwerk der Uhr mindestens eine Stunde laufen lassen, damit sich die Tonsequenz richtig einstellen kann. Das Quarzgehwerk ist äußerst genau und wurde im Werk zur präzisen Zeitgebung eingestellt. Es sind keine weiteren Einstellungen erforderlich.

3. MELODIE

Verwenden Sie den Schalter mit den Symbolen OFF, WEST und MELODY2, um die Melodie gemäß den folgenden Einstellungen auszuwählen:

OFF = Stummschaltung/Aus




WEST = Westminster-Melodie und voller Stundenschlag

MELODY2 = Ave Maria-Melodie und voller Stundenschlag (Beethovens Lied an die Freude bei ausgewählten Modellen)


4. LAUTSTÄRKENEINSTELLUNG

Die Lautstärke der Melodie kann durch Drehen des Lautstärkenreglers justiert werden.

5. AUTOMATISCHE NACHTSCHALTFUNKTION



Das Gehwerk verfügt über automatische Optionen für die Nachtzeit zum Abschalten bzw. Reduzieren der Lautstärke für einen Zeitraum von acht (8) Stunden, nachdem der Schalter in die Abschalt- oder Lautstärkenreduzierposition geschoben wurde. Diese Funktion wiederholt sich automatisch alle 24 Stunden zur selben Zeit. Verwenden Sie den Schalter mit den Symbolen  ,  ,  , um die Stummschaltung gemäß den folgenden Einstellungen auszuwählen:

 = Melodiestummschaltung für acht (8) Stunden

 = Reduzierte Lautstärke für acht (8) Stunden

 = Volle Melodielautstärke

6. ANDERE FUNKTIONEN

Dieses Gehwerk ist mit einer 4/4-Glockenspielmelodie ausgestattet. Es spielt ein Viertel der Melodie um Viertel nach der vollen Stunde, die halbe Melodie zur halben Stunde, drei Viertel der Melodie eine Dreiviertelstunde nach der vollen Stunde und die ganze Melodie zur vollen Stunde. Nach der Melodie zur vollen Stunde ertönt der entsprechende Stundenschlag. Schieben Sie den 4/4-Melodiewahlschalter auf die Position 1/4  , um nur die ganze Melodie zu spielen und den Stundenschlag zu hören. Schieben Sie den 4/4-Melodiewahlschalter auf die Position 4/4  , um die Melodie wie vorher beschrieben alle Viertelstunden zu spielen.

7. BATTERIEAUSTAUSCH

Wenn die Uhr nachgeht, der Ton schwächer wird oder das Pendel stoppt, liegt es meisten an schwachen oder leeren Batterien. Ersetzen Sie die Batterien mit zwei neuen alkalinen Baby-Zellen.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Mit dieser Garantie versprechen wir, dass unsere Produkte unter Verwendung der besten Materialien hergestellt und genau inspiziert wurden, bevor diese von unseren Anlagen versandt wurden. Die Garantie für Endverbraucher oder Empfänger gilt für Produkte, die frei von Fabrikations- und Materialfehlern bei normalen Gebrauchs- und Servicebedingungen ab Kaufdatum für einen Zeitraum von **1 Jahr**, sind.

Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt oder Komponenten, die aus Missbrauch, Unfällen, Abnutzung, Änderungen oder klimatischen / Umgebungsbedingungen, Unterschieden in der Holzmaserung oder Änderungen an der Oberfläche, normale Abnutzung oder unsachgemäße Alterung durch Lichteinstrahlung entstehen. Die Firma beschränkt sich im Rahmen dieser Garantie auf die Reparatur des Produkts oder der Komponente nach eigenem Ermessen und ersetzt es, wenn nötig, durch ein neues Produkt.

Eine Kopie des Kaufbelegs oder eines anderen vergleichbaren Nachweises wird benötigt, um die Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen. Bei einigen Staaten wird der Ausschluss oder die Beschränkung auf zufällige oder Folgeschäden bzw. Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht anerkannt, so dass die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse nicht auf Sie zutreffen. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, welche aber von Staat zu Staat variieren mögen.

Frachtschaden

Mit der Abnahme unserer Produkte für den Versand erkennt der Spediteur den einwandfreien Zustand der Ware an. Mit Ihrer Unterschrift (oder der einer von Ihnen befohlenen Person) wird die einwandfreie Lieferung des Produkts bestätigt. Bei zerquetschtem oder anderweitig beschädigtem Karton hat der Fahrer den Schaden auf dem Frachtbrief zu vermerken und beim Spediteur sofort zu melden. Zu Ihrem eigenen Schutz empfehlen wir, dass Sie die Ware bei Lieferung vor der Unterzeichnung des Frachtbriefs nachprüfen. Wenn Sie oder Ihr Vertreter unterschreiben, ohne auf Schäden, Fehlmengen oder Ausnahmen hinzuweisen heißt es, dass Sie sich mit der Annahme der Ware im gelieferten Zustand einverstanden erklären.

Versteckte Frachtschaden

Sollte nach Lieferung ein Schaden entdeckt werden, müssen Sie als verantwortlicher Warenempfänger dem Spediteur eine schriftliche Schadensmeldung einreichen, welche den Spediteur dazu auffordert, eine Inspektion vorzunehmen und einen Schadensbericht zu erstellen. Dies muss spätestens **14 Tage** nach dem Liefertermin erfolgen. Für diesen Anspruch sind Sie allein verantwortlich; jedoch helfen wir Ihnen bei diesem Verfahren als Ihr Anwalt für das Erreichen einer zufriedenstellenden Lösung mit dem Spediteur.

DIE FIRMA LEHNT JEGLICHE GARANTIE FÜR DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN AUFGRUND EINER GARANTIEVERLETZUNG ODER STILLSCHWEIFENDER GARANTIE AB. EINE STILLSCHWEIFENDE GARANTIE FÜR DIESES PRODUKT GILT NUR FÜR DIE DAUER DER OBEN ANGEFÜHRTEN AUSSDRÜCKLICHEN GARANTIE. DANACH KANN KEINE AUSSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIFENDE GARANTIE (EINSCHLIESSLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK) MEHR FÜR DIESES PRODUKT GELTEND GEMACHT WERDEN.

SERVICE-INFORMATIONEN

Ehe Sie einen Reparaturdienst anstreben, vergewissern Sie sich, daß alle Anweisungen, die mit Ihrem Produkt von Howard Miller geliefert wurden, sorgfältig befolgt worden sind. Diese Anweisungen geben Ihnen genaue Information für die Beantwortung der meisten Fragen. Besuchen Sie die Howard Miller Website für eine Liste mit häufig gestellten Fragen. Mit diesen Informationen können Sie ggf. Ihr Problem beheben, oder Antworten auf Ihre Fragen erhalten. (www.howardmiller.com)

Indem unwahrscheinlichen Fall, daß Ihre Uhr nicht richtig zu funktionieren scheint und Reparatur benötigt, rufen Sie bitte in **NORDAMERIKA** einen unserer Reparaturfachleute unter +1-616-772-9131 an. **AUSSERHALB VON AMERIKA** rufen Sie bitte Ihren Händler oder Vertreter an.

Ehe Sie anrufen, halten Sie bitte die folgende Informationen bereit. Die Modell- und Seriennummern befinden sich auf dem Produktinformationsetikett. Bitte halten Sie auch diese Anweisungen bereit, wenn Sie anrufen.

Modellnummer: _____ Seriennummer: _____ Kaufdatum: _____ Kaufsort: _____
Kurze Beschreibung des Problems: _____

1. Setzen Sie sich mit der Kundendienstabteilung von Howard Miller in Verbindung.
2. Sie müssen über den Original-Kaufbeleg oder anderem Beweis über den Kauf oder das Erhaltdatum verfügen.
3. Geben Sie die Howard Miller Modell- und Seriennummer, sowie eine komplette Beschreibung des Problems an.
4. Vor Rückgabe aller Produkte oder Teile an Howard Miller ist eine Rückgabegenehmigung von dem Howard Miller Kundendienst erforderlich.

Reparaturdienste werden Ihnen berechnet, wenn kein Rechnungsbeleg oder Kaufdatumsbeweis vorliegt, wenn Anweisungen nicht befolgt wurden, wenn das Produkt außerhalb des Garantiezeitraums liegt oder sich auf andere Weise außerhalb des Bereichs der Garantie befindet.